

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de San Esteban (Cuéllar, Segovia)

MUNICIPIO: Cuéllar

PROVINCIA: Segovia

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 5139

N. INV: Iglesia de San Esteban (Cuéllar, Segovia)

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO:

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE:

TIPO DE EPÍGRAFE: Datatio; Invocatio

TÉCNICA:

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 6

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.:

INSCRIPCIONES ADICIONALES: 1

NUM. INSCRIPCIONES: 2

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

De mil q(u)atrocientos e q(u)atro anos/ ca Ih(es)u/ de sa.../ en la/ [av]e Maria gracia plena Domi/no tecu
 Deu/s saude oraciones meas /au i us/p chr(ist)e/ih(es)u fi li/dei vivi miser mei quia /s pius e [misericores
 es...s.../.. mei/misere... ei q(u)am manus Dominus Pit .s e Misericor(e)s (e)ste miseremin/ [.....]
 psaltim

Texto dado por Rodríguez Suárez (2010, p. 395).

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Rodríguez Suárez (2010, p. 395).

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: DOS PUNTOS

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 2

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 1404 (Siglo XV).

CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.

CONTEXTO HALLAZGO: Iglesia de San Esteban (Cuéllar, Segovia).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 5139; Rodríguez Suárez, Natalia. (2010) "Paleografía epigráfica: la transición hacia la letra gótica minúscula en las inscripciones españolas", en M. E. Martín López - V. García Lobo (coords.) Las inscripciones góticas: II Coloquio internacional de epigrafía medieval, León del 11 al 15 de septiembre 2006, Corpus Inscriptionum Hispaniae Mediaevalium, Universidad de León, pp. 469-477.

Martínez Ángel, L. (2000) Las inscripciones medievales de la provincia de Segovia, León, p. 90.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES